

ÁREA de Formación Conceptual Básica

Historia del Paisaje en Europa y América Latina

Título: “Arquitectura y Naturaleza en Sud América: estudios sobre representaciones y transformaciones territoriales”.

Profesores responsables: Fernando Aliata, Fernando Williams

Introducción:

El propósito del curso consiste en presentar un panorama de las transformaciones de los paisajes sudamericanos, considerando paisaje en sus aspectos materiales y sociales, y colocándolo en relación con las formas en que las artes, la arquitectura y el diseño urbanístico lo han comprendido, representado y concretado. En la perspectiva de la historia cultural, conectaremos diversos registros (documentos literarios, cartográficos, científicos, consideraciones políticas y económicas) con el complejo de artes visuales y tecnologías del habitar (arquitectura, ingeniería, urbanismo etc.), en función de interpretar el suelo cultural en el que las tradiciones sudamericanas fueron tejidas. Los principales casos fueron seleccionados considerando no solo las identidades problemáticas sino también los contrastes (con la intención de mostrar la variedad de enfoques y problemas que ofrece Latinoamérica en estos aspectos). Nos centraremos en la experiencia de aquellos países que, como Brasil, Argentina y Uruguay, carecieron de una tradición precolombina fuerte: espacios “vacíos” de marcas culturales, según la visión occidental, ofrecieron desde el inicio de la conquista sólo la “naturaleza” como materia de reflexión. Hasta hoy, tanto en el área rioplatense como en el Brasil, la “Naturaleza” constituye una referencia ineludible para comprender (y en ocasiones crear) una identidad. El horizonte de las culturas prehispánicas permanece, sin embargo, como referencia ineludible para esta construcción.

Contenidos:

El curso está organizado en siete clases de cuatro horas cada una, desarrollando en cada clase una unidad problemática, considerada en sus aspectos teóricos e históricos.

Introducción general

1. Perspectiva teórica. Algunos elementos de la noción de paisaje que se utilizarán en el curso. Introducción general: La idea de paisaje en la cultura occidental. Historia del paisaje desde la Antigüedad hasta el siglo XV. La idea de paisaje en el Renacimiento. La arquitectura de los jardines de occidente. El jardín humanístico en Italia. El parque en la edad barroca.
2. Arqueología y jardín en el siglo XVIII. El pintoresco en pintura y el parque pintoresco. El parque urbano en Europa. El parque y la ciudad. El parque y la metrópoli. La sistematización de los espacios verdes urbanos. El proyecto moderno del jardín.

Relaciones con la vanguardia. El verde urbano en la urbanística del siglo XX. El proyecto contemporáneo del paisaje en Europa.

América

3. La importancia del paisaje americano en la economía del relato científico-estético occidental. Antecedentes histórico-geográficos (siglos XV/XIX). El mosaico etnográfico: las culturas del maíz y las culturas nómadas. Episodios en la construcción de la imagen de Sud América: a) el “encuentro”: América entre el jardín del Paraíso y el Infierno. B) América y la naturaleza ilustrada: la expedición Malaspina c) Alexander von Humboldt y el “nuevo descubrimiento” de América.

Ciudades y naturaleza. Antecedentes: las herencias portuguesa y española en la fundación de ciudades. Transformaciones de la visión urbana durante las monarquías ilustradas; su peso en las concepciones del siglo XIX.

Argentina

4. Los viajeros y los tres tipos de mirada sobre el territorio. Sensibilidad naturalista y construcción de la historia natural. La gravitación de los registros de los viajeros en la primera literatura argentina: Sarmiento y las representaciones del territorio en el Facundo.

Buenos Aires como Atenas: la regularidad y su irradiación territorial

Aclimatación y reproducción: los parques y las colonias como dispositivos de control y ocupación del territorio. Parques urbanos: Palermo

Colonias agrícolas: Colonias Suizas en Santa Fe, Colonia Galesa en Chubut.

Extensión de la ciudad sobre la campaña y sensibilidad pintoresca: Sarmiento, Zeballos, Morgan. El “paisaje intermedio” y el referente norteamericano.

Los parques de las estancias bonaerenses y el referente del parque inglés.

5. Metropolización y reconfiguración de las representaciones paisajísticas. Buenos Aires como Babel. La “cabeza de Goliat”. El orden a la conquista de la ciudad: City Beautiful, arte cívico y transformaciones urbanas en Buenos Aires. La ciudad como ágora durante el Buenos Aires de principios del XX.

El turismo y los paisajes típicos de la postal. Nacionalidad, educación pública y construcción de un repertorio de paisajes representativos. Las regiones y su correlato paisajístico. Consumo turístico, idealización naturalista y desarrollo de las zonas fronterizas: el caso de los Parques Nacionales. Naturaleza sublime y paisaje representativo: desde Victoria Ocampo hasta las atracciones turísticas actuales.

Arquitectura moderna y visiones de la pampa en Le Corbusier y Amancio Williams.

6. La naturaleza en las tendencias de vanguardia
 - a) El viaje americano de Le Corbusier: la seducción de la naturaleza “sublime”.
 - b) Brasil antropófago: ensayos sobre la mezcla en busca de una identidad histórica. Las escuelas de Río y San Pablo. Roberto Burle Marx, paisajismo y urbanismo.

7. Arquitectura, ciudad y paisaje: tres episodios y una agenda conceptual para el siglo XX:

Lugar, ecologismo y giro lingüístico.

- a) “Naturaleza virgen” como fuente de la poesía. El viaje de Amereida y la Ciudad Abierta. Experiencias actuales en el camino de la escuela de Valparaíso.
- b) Multitud como nueva naturaleza: críticas a la planificación territorial desde las tendencias estéticas el acontecimiento. Arte Cidade en Sao Paulo y casos relativos.
- c) Una experiencia en la Patagonia extraandina: Patagonia/otra. La reserva ecológica en Buenos Aires.

Metodología de enseñanza:

Clases teóricas y seminario de lectura colectiva de textos.

Evaluación:

Se solicitará un ensayo de alrededor de 10 –15 carillas (sin contar el material gráfico que acompaña el texto). Los ensayos pueden enfocar distintos aspectos de los temas tratados en clase, pero se alentará su articulación con temas vinculados con las futuras tesis.

Bibliografía:

- AAVV, (a cura de Georges Teyssot y Monique Mosser) *I giardini in occidente*, Electa, Milano, 1989.
- Aliata, Fernando, “Comentario a la Mesa Ciudades y Paisajes” en Altamirano, Carlos: *La Argentina en el siglo XX*, Buenos Aires, Ariel, 1999.
- Aliata, Fernando, 18 “*Entre el desierto y la ciudad. Arquitectura y naturaleza en América Latina*”, Revista Block , nº 2, naturaleza y arquitectura, mayo de 1998.
- Cerami, Giovanni, *Il Giardino e la città. Il progetto del parco urbano in Europa*, Bari, Laterza, 1996.
- Freyere, Gilberto, “Casa Grande y Senzala”. Biblioteca Ayacucho, Barcelona, 1985.
- Gorelik, Adrián “Miradas sobre Buenos Aires. Historia Cultural y Crítica Urbana”. Buenos Aires, siglo XXI, 2004.
- Gorelik, Adrián “La Grilla y el Parque. Espacio Público y Cultura Urbana en Buenos Aires, 1887 -1936”, Buenos Aires, UNQUI, 1998.

- Gorelik, Adrián "Das vanguardias a Brasilia". UFMG, Belo Horizonte, 2005
- Gruzinsky, Serge "La Guerra de las Imágenes. De Cristóbal Colon a Blade Runner". Fondo de Cultura Económica, México, 1994.
- Livon Grosmann, Ernesto "Geografías Imaginarias. El Relato de Viaje y la Construcción del Espacio Aptagonico". Beatriz Vitervo, Buenos Aires, 2003
- Martínez Estrada, Ezequiel "Radiografía de la Pampa" (1933) Hay múltiples ediciones.
- Morse, Richard "El Espejo de Próspero: un Estudio de la Dialéctica del Nuevo Mundo", México, Siglo XXI, 1982
- Penhos, Marta "Ver, Conocer, Dominar. Imágenes de Sudamérica a Fines del siglo XVIII", Buenos Aires, Siglo XXI, 2005
- Pérez de Arce, Rodrigo y Pérez Oyarzún, Fernando, "Escuela de Valparaíso. El grupo Ciudad Abierta". Contrapunto/Tanais, Santiago de Chile, 2003.
- Rama, Ángel "La Ciudad Letrada", Montevideo, Fundación Ángel Rama, s/f.
- Romero, José Luis "Latinoamérica, las ciudades y las ideas", Buenos Aires, Siglo XXI, 1986.
- Silvestri, Graciela/ Aliata, Fernando "El Paisaje como Cifra de Armonía", Buenos Aires, Nueva Visión, 2000.
- Revista Block, nº 2, "Naturaleza y arquitectura", mayo de 1998.
- Silvestri, Graciela "Voces "áreas protegidas, ecología, ambientalismo y ambiente" en Liernur, J/ Aliata, Fernando (directores), Diccionario Histórico de Arquitectura, hábitat y Urbanismo en la Argentina, Buenos Aires, Clarín, 2004.
- Silvestri, Graciela, El lugar común. Una historia de las figuras del paisaje en el Río de la Plata, Buenos Aires, Edhasa, 2011.
- Silvestri, Graciela "Postales Argentinas en Altamirano, Carlos: La Argentina en el siglo XX", Buenos Aires, Ariel, 1999.
- Silvestri, Graciela "Paisaje y representación", en Prismas nº 3, UNQ, 1999.
- Silvestri, Graciela: El riachuelo como paisaje, Punto de Vista nº 57, abril de 1997.
- Silvestri, Graciela: La convención verde. Contra la naturalización ecologista de la vida urbana, Punto de Vista nº 48, abril de 1994.
- Todorov, Tzvetan "La Conquista de América. El problema del otro", Siglo XXI, 1994.
- Verdesio, Gustavo "La invención del Uruguay. La entrada del territorio y sus habitantes a la cultura occidental". Graffiti/ Trazas, Montevideo, 1996.
- Vidal e Souza, Candice "A patria geografica. Serto e litoral no pensamento social brasileiro". UFG, Goyana, 1997

RESUMEN CURRICULAR DE LOS PROFESORES

Identificación

Dr. Arq. Fernando Aliata

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

Título: Arquitecto, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de La Plata.

ESTUDIOS DE POSTGRADO

1. Especialización en Historia de la arquitectura. Siglos XVIII y XIX. Istituto Universitario di Venezia. Facoltà di Architettura. Dipartimento di Storia dell' Architettura.

Años de estudio: 3 (Noviembre de 1983/ Octubre de 1986)

2. Doctorado. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires **Título:** Doctor en Historia.

Tesis: "La ciudad regular. Arquitectura, edificación e instituciones en el Buenos Aires posrevolucionario."

CARGOS ACTUALES.

1 DOCENCIA.

Institución: FAU/UNLP. Materia: Taller de Historia de la Arquitectura. **Cargo:** Profesor titular por concurso. Dedicación exclusiva. **Años:** 1997/12.

2 INVESTIGACION

Institución: CONICET - IDEHAB, UNLP. Unidad académica N° 7

Cargo: Investigador independiente CONICET. Categoría I programa de incentivos.

Años: 1993-12

AREAS DE INVESTIGACIÓN

Historia de la arquitectura, historia urbana en Argentina y Sud América siglos XIX y XX. Historia del paisaje en América Latina.

Dirección de proyectos:

Diccionario Histórico de Arquitectura, Hábitat y Urbanismo en la Argentina, IAA, FADU, UBA 1991-04

Carlo Zucchi y el Neoclasicismo en el Río de la Plata, IDEHAB, FAU, UNLP, 1996-2002

Construcción, organización y representación del territorio de la Pampa Anterior (1821- 1852).

PRINCIPALES CURSOS DICTADOS:

"El eterno retorno del clasicismo" Centro de Estudios de Arquitectura y Ciudad. Buenos Aires, 1987.

"Neoclasicismo y modernidad." Seminario dictado en la Carrera de Especialización en Historia y Crítica de la Arquitectura y del Urbanismo. FADU/UBA. 1991.

Seminario de Historia Ambiental Argentina. (Un cuatrimestre), Convenio UNLP/ Institute for the International Education of Students (Chicago EEUU), La Plata 1997 y 1998.

"Historia del paisaje y el ambiente en América Latina", Curso de Postgrado dictado en la Universidad Central de Chile. Programa Alfa de la Comunidad Europea para América Latina. Santiago de Chile, mayo de 2000.

“De Durand a Guadet. Teoría de la arquitectura clásica en Francia 1750- 1900”

CEAC Universidad Di Tella. Buenos Aires 2003.

Curso “La historia del proyecto”, Carrera de especialización en Diseño arquitectónico. Mar del Plata, FAUD UNdMP, 2007.

Curso “Historia urbana de Buenos Aires”, con Claudia Shmidt y Alicia Novick. Facultad de Arquitectura Pontificia Universidad Católica de Chile, 2009.

Curso “Historia territorial y urbana de la Argentina”, Escola da Cidade. Sao Paulo, 2010.

Curso de doctorado: *La Crisis Del Sistema Clásico, Una Lectura A Través De La Teoría Y La Praxis Académica Del Siglo XIX*, Facultad de Arquitectura y Urbanismo. UNLP, 2010 (Con Eduardo Gentile).

Conferencia “Tra il deserto e la città. Architettura moderna e natura in Sudamérica (1930, 1945) Scuola di Dottorato, Università IUAV, Venecia, 2012.

Conferencia “Architettura moderna e natura in Sudamérica (1930 - 1960)” Dipartimento di Architettura e Pianificazione, Politécnico di Milano, 2012.

Curso “Historia del Paisaje en América Latina” Diplomatura en Paisaje, Universidad de la República, Montevideo, 2012.

PUBLICACIONES:

LIBROS:

Diccionario Histórico de Arquitectura, Hábitat y Urbanismo. en la Argentina. (Dirección operativa, director, con J. F. Liernur), edición previa, Proyecto editorial, Buenos Aires, 1992. 425 p.

El paisaje en el arte y las ciencias humanas, (con Graciela Silvestri), CEAL, Buenos Aires, 1994, 183 pp.

Materiales para la Historia de la Arquitectura, el Hábitat y la Ciudad en la Argentina (coordinación con J. Liernur y F. Gandolfi), Editorial de la Universidad Nacional de La Plata, La Plata, 1996. 326 p.

Catálogo de la muestra: "Carlo Zucchi Ingeniero y arquitecto", (con G. Badini, L. Mezzabotta, et. alt.) Reggio Emilia, 1996. 275 p.

Carlo Zucchi Ingeniero y arquitecto, (con G. Badini, L. Mezzabotta), CD ROM, conteniendo la muestra realizada en Reggio Emilia y Buenos Aires, Reggio Emilia, 1996.

Actas de las jornadas: Carlo Zucchi y el Neoclasicismo en el Río de la Plata (compilador con Lía Munilla Lacasa), Eudeba, 1998.

.El paisaje como cifra de armonía, (con G. Silvestri) Buenos Aires, Nueva Visión, 2001.

Diccionario de Arquitectura en la Argentina (compilador con J. Liernur), AGEA (Clarín), Buenos Aires, 2004.

La ciudad regular. Arquitectura, programas e instituciones en el Buenos Aires posrevolucionario, Buenos Aires, Prometeo, 2006.

PRINCIPALES ARTICULOS: (cantidad total de artículos: 45)

"Del espacio pictórico al cuadro ecológico. Los jardines de R. Burle Marx" en AA.VV.: *I giardini in occidente*, (edición a cargo de Georges Teyssot y Dominique Mosser), Electa, Milano, 1989.

"La ciudad regular. Arquitectura edilicia e instituciones durante la época rivadaviana." en *Actas de las Jornadas Nacionales: Imagen y recepción de la Revolución Francesa en el Río de La Plata*, Buenos Aires, 1990.

"Lo privado como publico. El Caserón de Palermo como arquitectura de Estado." en *Revista de la Sociedad Central de Arquitectos*, N°144, Noviembre 1989.

"Continuidades y rupturas en la ciudad del '800. El caso de los mataderos porteños. 1820-1900." En colaboración con Graciela Silvestri, en *Anales del Instituto de Arte Americano* N° 26. 1989.

"Ciudad o aldea. la construcción de la historia urbana del Buenos Aires anterior a Caseros." en *Revista Entrepasados*, N° 3, Buenos Aires, 1992

"Edilicia privada y crecimiento urbano en el Buenos Aires posrevolucionario, 1824-1827." en *Boletín del Instituto de Historia Argentina y Americana "Dr. Emilio Ravignani"* tercera serie, n°. 7, 1er semestre de 1993. (con referato).

"Eclecticismo modernista en Buenos Aires. La obra de Virginio Colombo." en *Metamorfosi*, Roma, 1995.

"La cantera de la historia. Mario Palanti y la construcción de una poética ecléctica en la Argentina", *Cuadernos de Historia del Instituto de Arte Americano*, serie arquitectura argentina/protagonistas, n° 8, Junio de 1997.

"Entre el desierto y la ciudad. Arquitectura y naturaleza en América Latina" en *Revista Block*, n° 2, <<naturaleza y arquitectura>>, mayo de 1998.

"Ruptura y reforma. un análisis crítico del pórtico de la catedral de Buenos Aires." *Anales del Instituto de Arte Americano*, n° 30, 1998.

"Cultura urbana y Organización del territorio en la primera mitad del siglo XIX" en AAW. (coordinación N. Goldman) *Nueva historia argentina*, ed. Sudamericana, 1999.

"Una construcción selectiva de la realidad: espacio urbano, narraciones de viajeros y formación de una literatura nacional", *Prismas, Revistas de historia Intelectual*, Universidad nacional de Quilmes, Volumen: 4, pp. 207- 214. Quilmes, 2000.

"La higiene de los espacios. *Arquitectura y servicios en el Buenos Aires posrevolucionario (1821 - 1835)*", *Estudios del Hábitat*, n° 7, La Plata, 2000.

"*La democratización del ornamento. Juan Martín Burgos y la transformación de la arquitectura de Buenos Aires entre 1850 y 1880*", Registros. Revista de Investigación del Centro de Estudios Históricos, arquitectónicos urbanos, FAUD/UNMdP, Editorial de la UNMdP, Mar del Plata, 2003.

"*Gestión urbana en Buenos Aires en las primeras décadas del siglo XIX*", en *Perspectivas Urbanas* n° 5, Barcelona, 2004.

"*La acción del Departamento Topográfico y las Comisiones de Solares en la consolidación de los poblados bonaerenses*", AAW. Resonancias románticas. Ensayos sobre historia de la cultura argentina (1820 – 1890), Buenos Aires, EUDEBA, 2005.

"*La construcción de la ciudad capital. Imaginarios urbanos en Buenos Aires y Montevideo en la primera mitad del siglo XIX*", *L'Ordinaire latino-américain*, Universidad de Toulouse, 2009. Con referato

"*Organización del territorio y expansión de la frontera de Buenos Aires: el legado ilustrado y la política revolucionaria*", *Revista Nuevo Mundo / Mundos nuevos*, París, 2009, ISSN electrónico 1626-0252. Con referato.

"*Transformaciones en el hábitat rural. Los planos de relevamiento de Chascomús. 1826 – 1854*" con Omar Loyola, *Mundo Agrario*, revista de estudios rurales, La Plata, 2010. Con referato.

“La construcción de la regularidad. Trazado y consolidación de los poblados rurales en la primera expansión de la frontera bonaerense 1821-1835”. En Revista Puente @ Europa, Año VIII, nº 2, Diciembre de 2010, Universitá di Bologna, ISSN 1669-7146

“Contemplar y recordar. Sarmiento frente a la arquitectura, el paisaje y la ciudad, en N. Jitrik, Historia Crítica de la Literatura Argentina, volumen coordinado por Adriana Amante, Buenos Aires, EMECÉ, 2012, ISBN 978-950-04-3463-8

“De la ciudad al territorio: arte y arquitectura” en colaboración con María Lía Munilla, Colección Historia de la Provincia de Buenos Aires – Vol. 3 1821 – 1880, a cargo de M. Ternavasio (en prensa)

Identificación

Dr. Arq. Fernando Williams

FORMACIÓN ACADEMICA DE GRADO Y POSGRADO

Arquitecto, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo, Universidad de Buenos Aires, 1995.

Magister en Sociología de la Cultura y Análisis Cultural, Instituto de Altos Estudios Sociales, Universidad de General San Martín, 2006.

Doctor de la Universidad de Buenos Aires (área Historia). Facultad de Filosofía y Letras UBA. Título de la tesis: “Colonización, espacio público y paisaje en el valle del Chubut. La gestión del territorio entre la política y la poética”, 2011.

PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN COLECTIVOS

Programa de Investigación Internacional “Las Nuevas Poblaciones en Andalucía y América (1767-1995) Historia y Patrimonio” Acuerdo de Cooperación entre el Instituto de Arte Americano de la Facultad de Arquitectura de la UBA y el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, Sevilla (dependiente de la Conserjería de Cultura de la Junta de Andalucía) con participación de investigadores de las Universidades de Sevilla, Montevideo y Concepción del Uruguay. Aprobado por el Consejo Directivo de la FADU-UBA por Resolución 699 / 1996. Participación con el tema “Los posteriores aportes migratorios y el Patrimonio Rural en la Cuenca del Salado Bonaerense”.

Participación en el Proyecto UBACYT “Aportes para una Historia Urbana desde una Perspectiva Ambiental. Area Metropolitana de Buenos Aires”. Director: Alicia Novick, Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas, FADU UBA, 2004-2006 (Código UBACYT AR 058).

Co-director del Proyecto UBACYT "Formación y profesión: hacia la construcción de una historia de la facultad de arquitectura a partir de sus protagonistas". Director: Juan Molina y Vedia. Dirección de Archivos de Arquitectura y Diseño Argentino (DAR)- FADU-UBA) Período 2008-2010 (Código UBACYT A 418).

Co-director del Proyecto UBACYT "Geografía y Cultura Visual: la circulación de imágenes cartográficas en diversas prácticas sociales" radicado en el Instituto de Geografía (FFyL-UBA). Director: Carla Lois. Período: 2010-2012.

Co-director del Proyecto "Del programa político a su materialización. Alternativas a la colonización ejidal: los casos de San Nicolás y Baradero (1850-1890)" dirigido por el Dr. Fernando Aliata en el HITEPAC-FAU-UNLP, desde fines de 2011.

COMENTARISTA / COORDINADOR / MIEMBRO DE COMITÉ ACADÉMICO EN CONGRESOS Y SEMINARIOS

Coordinador y comentarista del Seminario "La inmigración y su impacto en el territorio, el urbanismo y la arquitectura, Argentina 1860-1930", realizado el 11 y 12 de Diciembre de 2000 en el Instituto de Arte Americano (FADU-UBA)

Comentarista en el VII Seminario Argentino Chileno y 1° Seminario Cono Sur de Ciencias Sociales, Humanidades y Relaciones Internacionales organizado por Centro de Estudios Trasandinos y Latinoamericanos de la Universidad Nacional de Cuyo. 18.19 y 20 de Marzo de 2004.

Comentarista en las 3ras Jornadas de Historia de la Patagonia, organizadas por la Universidad Nacional del Comahue, Bariloche, 6 al 8 de noviembre de 2008.

Coordinador en el 4to Foro Internacional sobre los galeses en la Patagonia, organizado por la Fundación Ameghino, la Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn y la Asociación Punta Cuevas, Trevelin, Chubut, 20 y 21 de noviembre de 2008.

Coordinador en el workshop "Imagen – en plural", organizado por el grupo del proyecto de investigación UBACyT "Geografía y Cultura Visual: la circulación de las imágenes cartográficas en diversas prácticas sociales", Estancia Los Talas, provincia de Buenos Aires, 9 y 10 de diciembre de 2011.

Miembro del comité académico de las 1° Jornadas de Visualidad y Espacio: Imágenes y narrativas, Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales, Universidad Autónoma de Entre Ríos, Paraná, Entre Ríos, 3 y 4 de octubre 2011.

TRABAJOS PUBLICADOS

Libros

Fernando Williams, Entre el desierto y el jardín: viaje, literatura y paisaje en la colonia galesa de la Patagonia, Prometeo, Buenos Aires, 2011. ISBN 978-987-574-450-9
http://www.prometeoeditorial.com/catalogo/detalle.php?id_libro=614

Reseñas:

Dra. Graciela Favelukes, Revista Registros, FAUD-MDP
<http://faud.mdp.edu.ar/revistas/index.php/registros/article/view/92>

Dr. Marcelo Gavirati; Literasur (portal sobre literatura patagónica)
<http://literasur.blogspot.com.ar/2011/11/resena-de-una-nueva-obra-sobre-la.html>

Capítulos de libros

Fernando Williams, "Los otros y nosotros: los indígenas patagónicos en las crónicas galesas", Los Galeses en la Patagonia, Fundación Ameghino, CEHYS Puerto Madryn, Trelew, 2004. ISBN 987-21752-0-9

Fernando Williams, "Sembrando de chacras y capillas el valle. La Arquitectura de la Colonia Galesa en la Patagonia", Sergio Sepiurka, Jorge Miglioli et al. , Rocky Trip. La ruta de los galeses en la Patagonia, Buenos Aires, 2004. ISBN 987-1121-12-1

Fernando Williams, "Las capillas irlandesas en la campaña bonaerense", en Iglesia e Inmigración en la Argentina nro.V, Centro de Estudios Migratorios Latinoamericanos, Buenos Aires, 2005. ISBN: 950-99799-5-3

Fernando Williams, "Hacia una historia cultural: Textualidad y práctica historiográfica en relación con la colonia galesa del Chubut", Los Galeses en la Patagonia II, Fundación Ameghino, CEHYS Puerto Madryn, Asociación Punta Cuevas, Trelew, 2006.

Fernando Williams, "La autonomía de la colonia galesa de la Patagonia como objeto de estudio". Los Galeses en la Patagonia III, Fundación Ameghino, Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn, Asociación Punta Cuevas, Trelew, 2008, pp.307-332 ISBN : 978-987-24577-1-6

Fernando Williams, "La exploración de la Patagonia central y los mapas de Llwyd ap Iwan", Héctor Mendoza Vargas y Carla Lois. (Coords.). 2009, Historias de la Cartografía de Iberoamérica. Nuevos caminos, viejos problemas. Instituto de Geografía, UNAM e Instituto Nacional de Estadística y Geografía, México, 2009, pp.211-227 (con referato). ISBN: 970-32-2976-X

Fernando Williams, "Territorio y saberes técnicos: los ingenieros galeses y la apropiación de la Patagonia", Los Galeses en la Patagonia IV, CEHYS Puerto Madryn, Asociación Punta Cuevas, Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn Puerto Madryn, 2010. pp. 67-81. ISBN: 978-987-24577-2-3

Fernando Williams, "Espacio público y sociedad: una aproximación al caso de la colonia galesa de la Patagonia", Los Galeses en la Patagonia V, CEHYS Puerto Madryn, Asociación Punta Cuevas, Asociación Cultural Galesa de Puerto Madryn Puerto Madryn, 2012, pp. 235-285. ISBN: 978-987-24577-3-0

Fernando Williams, "Colonización y cartografía en la Patagonia: los registros producidos en torno a la Colonia Chubut", Isabel Martínez de San Vicente, Bibiana Cicutti (eds.), La cartografía como objeto de cultura. Materiales para su discusión, Nobuko, A&P, Buenos Aires, 2012. pp. 211-228 ISBN 978-987-584-415-5